

**Satzung der / Articles of Association of  
European Vaccine Initiative (EVI)**

## § 1 Name, Sitz, Geschäftsjahr

- (1) Der Verein führt den Namen European Vaccine Initiative (EVI).
- (2) Er soll in das Vereinsregister eingetragen werden. Mit der Eintragung erhält der Name des Vereins den Zusatz „eingetragener Verein“ (e.V.).
- (3) Der Verein hat seinen Sitz in Heidelberg, Deutschland.
- (4) Geschäftsjahr des Vereins ist das Kalenderjahr.

## § 2 Zweck

- (1) Der Verein verfolgt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke im Sinne des Abschnitts „Steuerbegünstigte Zwecke“ der Abgabenordnung (AO).
- (2) Zwecke des Vereins sind
  - die Förderung von Wissenschaft und Forschung i.S.v. § 52 Abs. 2 Nr. 1 AO,
  - die Förderung des öffentlichen Gesundheitswesens und der öffentlichen Gesundheitspflege, insbesondere die Verhütung und Bekämpfung von übertragbaren Krankheiten i.S.v. § 52 Abs. 2 Nr. 3 AO,
  - die Förderung der Bildung i.S.v. § 52 Abs. 2 Nr. 7 AO.
- (3) Die Satzungszwecke werden insbesondere verwirklicht durch
  - die Entwicklung neuer Gesundheitstechnologien zur Bewältigung globaler und regionaler Probleme im Bereich der öffentlichen Gesundheit, bei denen Forschungs- und Entwicklungslücken oder Zugangslücken bestehen, wobei insbesondere ein Beitrag zur Entwicklung, Nutzung und Zugänglichkeit von Impfstoffen und impfstoffbezogenen Technologien geleistet wird;
  - Durchführung und Unterstützung der Erforschung und Entwicklung neuer Gesundheitstechnologien, einschließlich (aber nicht beschränkt auf) Impfstoffen und impfstoffbezogener Hilfsmittel und Technologien – der Verein wird sich in erster

## § 1 Name, Seat, Fiscal Year

- (1) The name of the association is European Vaccine Initiative (EVI).
- (2) It shall be registered in the Register of Associations. With the registration, the name of the association receives the addition "eingetragener Verein" (e.V.).
- (3) The Association has its registered office in Heidelberg, Germany.
- (4) The fiscal year of the Association is the calendar year.

## § 2 Purpose

- (1) The Association pursues exclusively and directly charitable purposes within the meaning of the section "Tax-privileged purposes" of the German Tax Code (AO).
- (2) The purposes of the Association are
  - the promotion of science and research in the sense of § 52 para. 2 no. 1 AO,
  - the promotion of public health and public health care, in particular the prevention and control of communicable diseases within the meaning of § 52 para. 2 no. 3 AO,
  - the promotion of education within the meaning of § 52 para. 2 no. 7 AO.
- (3) The purposes of the statutes are realized in particular through
  - the development of new health technologies to address global and regional public health problems where research and development gaps or access gaps exist, in particular contributing to the development, use and accessibility of vaccines and vaccine-related technologies;
  - conduct and support research and development of new health technologies, including but not limited to vaccines and vaccine-related tools and technologies - the Association will focus primarily on human health technologies, but may also engage in

Linie auf Gesundheitstechnologien für Menschen konzentrieren, kann sich aber auch mit der Erforschung und Entwicklung von Impfstoffen und Gesundheitstechnologien für Tiere und Pflanzen befassen, sofern dies einen Nutzen für die öffentliche Gesundheit hat und zur Verbesserung der Gesundheit des Menschen beiträgt;

- Verbreitung von Informationen über die Vorteile von Impfstoffen und impfstoffbezogenen Hilfsmitteln und Technologien und Eintreten für einen besseren Zugang zu Impfstoffen für unterversorgte Bevölkerungsgruppen;

- Öffentlichkeitsarbeit zur Schärfung des Bewusstseins für die Notwendigkeit von Investitionen in Forschung und Entwicklung im Bereich Impfstoffe und Vakzinologie;

- Durchführung von Beratungen, Workshops und anderen Schulungsaktivitäten zur Unterstützung regionaler und globaler Initiativen zur Förderung der Zusammenarbeit, Koordination, Standardisierung und Beschleunigung der Impfstoffforschung und -entwicklung;

- die Zuwendung von Mitteln an eine andere Körperschaft im In- oder Ausland oder an eine juristische Person des öffentlichen Rechts für die Verwirklichung der in Absatz 2 genannten steuerbegünstigten Zwecke (§ 58 Nr. 1 AO). Die Zuwendung von Mitteln an eine beschränkt oder unbeschränkt steuerpflichtige Körperschaft des privaten Rechts setzt voraus, dass diese selbst steuerbegünstigt ist. Die Zuwendung von Mitteln an eine Körperschaft des privaten Rechts, die weder beschränkt noch unbeschränkt steuerpflichtig ist, setzt voraus, dass diese die Mittel für der Art nach steuerbegünstigte Zwecke verwendet und die Rechtsform des Empfängers im Ausland einer Körperschaft, Personenvereinigung oder Vermögensmasse im Sinne des KStG entspricht. Der Verein hat in diesen Fällen sicherzustellen, dass die Verwendung der Mittel durch die Körperschaft im Ausland ausreichend nachgewiesen werden kann; die erhöhte Mitwirkungspflicht des Vereins – Pflicht zur Sachverhaltsaufklärung und Beschaffung der erforderlichen Nachweise unter Ausschöpfung der bestehenden rechtlichen und tatsächlichen Möglichkeiten – gegenüber dem Finanzamt bei Auslandssachverhalten, ist zu beachten (§ 90 Abs. 2 AO).

(4) Der Verein kann seine Zwecke i.S.v. Absatz 2 auch durch Hilfspersonen

research and development of animal and plant health related vaccines and technologies where this has public health benefits and contributes to improving human health;

- disseminate information about the benefits of vaccines and vaccine-related tools and technologies and advocate for increased access to vaccines for underserved populations;

- conduct outreach to raise awareness of the need for investment in vaccine and vaccinology research and development;

- conduct consultations, workshops, and other training activities to support regional and global initiatives to promote collaboration, coordination, standardization, and acceleration of vaccine research and development;

- the donation of funds to other corporations in Germany or abroad or to legal entities under public law for the realization of the tax-privileged purposes mentioned in paragraph 2 (§ 58 No. 1 AO). The donation of funds to a private corporation with limited or unlimited tax liability requires that the corporation itself is tax privileged. The donation of funds to a private corporation that is neither subject to limited nor unlimited tax liability requires that the corporation uses the funds for purposes that are tax-privileged in nature and that the legal form of the recipient abroad corresponds to a corporation, association of persons or asset fund within the meaning of the German Corporate Tax Act (KStG). In such cases, the association must ensure that the use of the funds by the corporation abroad can be sufficiently substantiated; the association's increased duty to cooperate - duty to clarify the facts and obtain the necessary evidence by exhausting the existing legal and factual possibilities - towards the tax office in the case of foreign matters must be observed (§ 90 para. 2 AO).

(4) The association may also realize its purposes within the meaning of paragraph 2

verwirklichen, wenn nach den Umständen des Falls, insbesondere nach den rechtlichen und tatsächlichen Beziehungen, die zwischen dem Verein und der Hilfsperson bestehen, das Wirken der Hilfsperson wie eigenes Wirken des Vereins anzusehen ist (§ 57 Abs. 1 Satz 2 AO).

### **§ 3 Gemeinnützigkeit**

- (1) Der Verein ist selbstlos tätig; er verfolgt nicht in erster Linie eigenwirtschaftliche Zwecke.
- (2) Mittel des Vereins dürfen nur für die satzungsmäßigen Zwecke verwendet werden. Die Mitglieder erhalten keine Zuwendungen aus Mitteln des Vereins.
- (3) Es darf keine Person durch Ausgaben, die dem Zweck des Vereins fremd sind, oder durch unverhältnismäßig hohe Vergütungen begünstigt werden.

### **§ 4 Mitgliedschaft**

- (1) Mitglied des Vereins kann jede natürliche oder juristische Person werden.
- (2) Die Aufnahme in den Verein ist beim Vorstand zu beantragen. Über die Aufnahme entscheidet die Mitgliederversammlung durch Beschluss. Ein Aufnahmeanspruch besteht nicht.
- (3) Die Mitgliedschaft endet durch Tod/Erlöschen, Austritt oder Ausschluss.
- (4) Ein Austritt ist mit dreimonatiger Frist zulässig und dem Vorstand gegenüber in Textform zu erklären.
- (5) Ein Mitglied kann aus dem Verein ausgeschlossen werden, wenn es oder eine für ihn handelnde Person wiederholt oder grob schuldhaft gegen Vereinsinteressen handelt.
- (6) Über den Ausschluss entscheidet die Mitgliederversammlung durch Beschluss. Vor der Beschlussfassung ist dem betroffenen Mitglied unter Setzung einer Frist von zwei Wochen die Gelegenheit zu gewähren, sich zu den schriftlich mitgeteilten Ausschlussgründen gegenüber dem Vorstand schriftlich zu äußern. Der Vorstand legt der Mitgliederversammlung die Gründe für den

through auxiliary persons if, according to the circumstances of the case, in particular according to the legal and factual relationships existing between the association and the auxiliary person, the activities of the auxiliary person are to be regarded as the association's own activities (§ 57 para. 1 sentence 2 AO).

### **§ 3 Non-profit status**

- (1) The Association shall act selflessly; it shall not primarily pursue its own economic purposes.
- (2) The Association's funds may only be used for purposes in accordance with the Articles of Association. Members shall not receive any benefits from the Association's funds.
- (3) No person may be favoured by expenses that are alien to the purpose of the Association or by disproportionately high remuneration.

### **§ 4 Membership**

- (1) Any natural or legal person may become a member of the Association.
- (2) Application for membership must be made to the Executive Board. The General Meeting shall decide on admission by resolution. There is no entitlement to admission.
- (3) Membership ends through death/suspension, resignation or exclusion.
- (4) Resignation is permissible with three months' notice and must be declared to the Executive Board in text form.
- (5) A member may be expelled from the Association if it or a person acting on its behalf repeatedly or grossly culpably acts against the interests of the Association.
- (6) The General Meeting shall decide on the exclusion by resolution. Prior to the adoption of the resolution, the member concerned shall be given the opportunity to comment in writing to the Executive Board on the reasons for exclusion communicated in writing within a period of two weeks. The Executive Board shall present the reasons for the exclusion to

Ausschluss dar und verliert die Stellungnahme des ausgeschlossenen Mitglieds. Der Beschluss über den Ausschluss ist zu begründen und dem betroffenen Mitglied schriftlich bekannt zu machen.

## **§ 5 Mitgliederpflichten und -rechte**

(1) Die Mitglieder haben das Recht, nach Maßgabe dieser Satzung von ihren Mitwirkungsrechten im Verein Gebrauch zu machen.

(2) Die Mitglieder sind verpflichtet, die Ziele und Interessen des Vereins zu unterstützen sowie die Beschlüsse und Anordnungen der Vereinsorgane zu befolgen.

(3) Die Mitglieder zahlen keine Mitgliedsbeiträge.

(4) Alle Mitglieder des Vereins haben Teilnahme-, Stimm-, Antrags- und Rederecht in der Mitgliederversammlung. Jedes Mitglied hat in der Mitgliederversammlung oder bei Abstimmung im Umlaufverfahren eine Stimme. Im Falle der Verhinderung können diese Rechte durch eine schriftliche Vollmacht auf anwesende Mitglieder übertragen werden. Die Vollmacht muss dem Versammlungsleiter spätestens zu Beginn der Mitgliederversammlung vorgelegt werden. Ein Mitglied darf nicht mehr als ein anderes Mitglied vertreten.

(5) Die Mitgliedschaft ist nicht übertragbar und nicht vererblich. Die Ausübung der Mitgliedschaftsrechte von natürlichen Personen kann nicht einem anderen überlassen werden. Juristische Personen bestimmen einen Vertreter, der die mitgliedschaftlichen Rechte für sie ausübt. Der Vertreter ist bei Aufnahme anzugeben, Änderungen sind dem Vorstand schriftlich zur Kenntnis zu bringen.

(6) Die Kommunikation mit den Mitgliedern findet über E-Mail statt.

(7) Die Mitglieder haften nicht für Verbindlichkeiten des Vereins. Die Haftung des Vereins ist auf das Vereinsvermögen beschränkt.

(8) Sind Vereinsmitglieder unentgeltlich für den Verein tätig, haften sie dem Verein für einen Schaden, den sie bei der Wahrnehmung der ihnen übertragenen satzungsgemäßen Vereinsaufgaben

the General Meeting and read out the statement of the excluded member. The decision on the exclusion shall be substantiated and notified to the member concerned in writing.

## **§ 5 Member obligations and rights**

(1) Members have the right to exercise their rights of participation in the Association in accordance with these Statutes.

(2) Members are obliged to support the aims and interests of the Association and to comply with the resolutions and orders of the Association's bodies.

(3) Members do not pay membership fees.

(4) All members of the Association have the right to participate, vote, propose and speak at the General Meeting. Each member has one vote in the General Meeting or in case of voting by circulation. In the event of being prevented from attending, these rights may be transferred to members present by means of a written power of attorney. The power of attorney must be presented to the Chair of the General Meeting no later than at the beginning of the General Meeting. A member may not represent more than one other member.

(5) Membership is non-transferable and non-inheritable. The exercise of membership rights by natural persons may not be delegated to another person. Legal entities shall appoint a representative to exercise membership rights on their behalf. The representative is to be named upon admission, and changes are to be brought to the attention of the Executive Board in writing.

(6) Communication with members shall take place via e-mail.

(7) Members are not liable for liabilities of the Association. The liability of the Association is limited to the assets of the Association.

(8) If members of the Association work for the Association free of charge, they may be liable to provide to the association compensation for damage caused in performing the duties of the association, in accordance with the articles of

verursachen, nur bei Vorliegen von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit. Ist streitig, ob ein Vereinsmitglied einen Schaden vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht hat, trägt der Verein die Beweislast.

(9) Sind Vereinsmitglieder unentgeltlich für den Verein tätig und einem anderen zum Ersatz eines Schadens verpflichtet, den sie bei der Wahrnehmung von ihnen übertragenen Vereinsaufgaben verursacht haben, so können sie von dem Verein die Befreiung von der Verbindlichkeit verlangen, es sei denn, dass sie den Schaden vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht haben.

## **§ 6 Organe**

(1) Organe des Vereins sind:

- die Mitgliederversammlung,
- ggf. der Aufsichtsrat,
- der Vorstand.

(2) Sind Organmitglieder unentgeltlich tätig, haften sie dem Verein für einen bei der Wahrnehmung ihrer Pflichten verursachten Schaden nur bei Vorliegen von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit. Satz 1 gilt auch für die Haftung gegenüber den Mitgliedern des Vereins. Ist streitig, ob ein Organmitglied oder ein besonderer Vertreter einen Schaden vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht hat, trägt der Verein die Beweislast.

(3) Sind Organmitglieder unentgeltlich tätig und einem anderen zum Ersatz eines Schadens verpflichtet, den sie bei der Wahrnehmung ihrer Pflichten verursacht haben, so können sie von dem Verein die Befreiung von der Verbindlichkeit verlangen, es sei denn, dass der Schaden vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht wurde.

## **§ 7 Mitgliederversammlung**

association, that have been assigned to them, only in case of intent or gross negligence. If it is disputed whether a member of the association has caused damage intentionally or through gross negligence, the Association shall bear the burden of proof.

(9) If members of the Association work for the Association free of charge and are obliged to provide to third party compensation for damage which they caused in performing the duties of the association, in accordance with the articles of association, that have been assigned to them, they may require the association to release them from the obligation, unless they have caused the damage with intent or gross negligence.

## **§ 6 Governing Bodies**

(1) Governing bodies of the association are:

- the General Meeting,
- the Supervisory Board, if applicable,
- the Executive Board.

(2) If members of the Governing bodies act without remuneration, they may be liable towards the association for damage caused in performing their duties only in case of intent or gross negligence. Sentence 1 also applies to liability towards the members of the Association. If there is a dispute as to whether a member of a Governing body or a special representative has caused damage with intent or gross negligence, the burden of proof is incumbent on the association.

(3) If members of Governing bodies act without remuneration and are obliged to provide to a third party a compensation for damage which they caused in performing the duties of the association, in accordance with the articles of association, that have been assigned to them, they may demand from the association to be released from the obligation, unless the damage was caused intentionally or by gross negligence.

## **§ 7 General Meeting**



(1) Die Mitgliederversammlung hat insbesondere folgende Aufgaben:

- Beschlussfassung über die Aufnahme und den Ausschluss von Mitgliedern;
- Wahl und Abberufung des Aufsichtsrats;
- Entlastung des Aufsichtsrats;
- Beschlussfassung über Satzungsänderungen;
- Beschlussfassung über die Auflösung des Vereins.

Solange kein Aufsichtsrat gebildet ist, ist die Mitgliederversammlung zudem für alle Aufgaben des Aufsichtsrats zuständig.

(2) Für den Fall, dass eine spezifische Aufgabe nicht einem der anderen Organe übertragen ist, ist die Mitgliederversammlung das zuständige Organ.

(3) Die Mitgliederversammlung ist mindestens einmal jährlich vom Vorstand einzuberufen. Besteht der Vorstand aus mehreren Personen, ist sie vom Vorstandsvorsitzenden einzuberufen.

(4) Die Mitglieder sind unter Bekanntgabe der Tagesordnung und mit Einhaltung einer Frist von drei Wochen in Textform einzuladen. Zur Gültigkeit von Beschlüssen der Mitgliederversammlung ist es erforderlich, dass der Gegenstand bei der Einladung bezeichnet worden ist.

(5) Der Vorstand ist verpflichtet, eine Mitgliederversammlung einzuberufen, wenn dies 25 Prozent der Mitglieder unter Angabe des Zwecks und der Gründe schriftlich verlangen oder wenn die Interessen des Vereins es erfordern. Wird dem Verlangen der Mitglieder nicht entsprochen, so kann das Amtsgericht die Mitglieder, die das Verlangen gestellt haben, zur Berufung der Versammlung ermächtigen; es kann Anordnungen über die Führung des Vorsitzes in der Versammlung treffen. Zuständig ist das Amtsgericht, das für den Bezirk, in dem der Verein seinen Sitz hat, das Vereinsregister führt. Auf die Ermächtigung muss bei der Berufung der Versammlung Bezug genommen werden.

(6) Soweit in dieser Satzung nichts anderes bestimmt ist, ist eine ordnungsgemäß einberufene Mitgliederversammlung

(1) The General Meeting shall have the following duties in particular:

- Adoption of resolutions on the admission and exclusion of members;
- Election and dismissal of the Supervisory Board;
- discharge of the Supervisory Board;
- adoption of resolutions on amendments to the Articles of Association;
- adoption of resolutions on the dissolution of the Association.

As long as no Supervisory Board has been formed, the General Meeting shall also be responsible for all tasks of the Supervisory Board.

(2) In the event that a specific task is not assigned to one of the other bodies, the General Meeting shall be the competent body.

(3) The General Meeting shall be convened at least once a year by the Executive Board, or if the Executive Board consists of several persons, by the Chair of the Executive Board.

(4) The members shall be invited in text form, stating the agenda and giving three weeks' notice. For resolutions of the General Meeting to be valid, the subject matter must be specified in the invitation.

(5) The Executive Board is obliged to convene a General Meeting if 25 percent of the members request this in writing, stating the purpose and reasons, or if the interests of the Association require it. If the members' request is not met, the local court may authorize the members who made the request to convene the meeting; it may issue orders concerning the chairship of the meeting. The competent court is the district court which keeps the register of associations for the district in which the association has its registered office. Reference must be made to the authorization when the meeting is convened.

(6) Except otherwise provided in the present Articles of Association, a properly convened

beschlussfähig, wenn die Mehrheit der Mitglieder tatsächlich an der Versammlung teilnimmt. Die Art und Weise der effektiven Teilnahme wird durch die von der Mitgliederversammlung entworfene Geschäftsordnung bestimmt.

(7) Die Versammlung wird vom Vorsitzenden, bei dessen Verhinderung vom stellvertretenden Vorsitzenden der Mitgliederversammlung geleitet. Der Vorsitzende und der stellvertretende Vorsitzende der Mitgliederversammlung werden von der Mitgliederversammlung für die Dauer von 3 Jahren gewählt. Einmalige Wiederwahl ist zulässig. Der Protokollführer wird zu Beginn der Versammlung vom Versammlungsleiter bestimmt.

(8) Die Mitgliederversammlung fasst ihre Beschlüsse mit einfacher Mehrheit der abgegeben gültigen Stimmen, soweit nicht nach dieser Satzung oder nach dem Gesetz eine andere Mehrheit vorgeschrieben ist. Stimmenthaltungen gelten als nicht abgegebene Stimmen. Jedes Mitglied hat eine Stimme in der Mitgliederversammlung. Ein Mitglied ist nicht stimmberechtigt, wenn die Beschlussfassung die Vornahme eines Rechtsgeschäfts mit ihm oder die Einleitung oder Erledigung eines Rechtsstreits zwischen ihm und dem Verein betrifft. Bei Stimmgleichheit gibt die Stimme des Versammlungsleiters den Ausschlag.

(9) Zur Aufnahme von neuen Mitgliedern, zur Änderung der Satzung und zur Auflösung des Vereins ist in der Mitgliederversammlung eine Mehrheit von drei Vierteln der abgegeben gültigen Stimmen erforderlich. Zur Änderung des Vereinszwecks ist die Zustimmung aller Mitglieder erforderlich; die Zustimmung der nicht erschienenen Mitglieder muss schriftlich erfolgen. Die Mitgliederversammlung kann den Vorstand durch Beschluss ermächtigen, Satzungsänderungen zu beschließen, die das Vereinsregister im Rahmen des Verfahrens der Eintragung der Satzung oder von Satzungsänderungen oder die das Finanzamt zur Feststellung der satzungsmäßigen Voraussetzungen für die Gemeinnützigkeit verlangt.

(10) Die Mitgliederversammlung beschließt/wählt durch offene Abstimmung. Auf Antrag eines stimmberechtigten Mitglieds

General Meeting shall constitute a quorum if the majority of the members effectively participates to the General Meeting. The means of effective participation shall be decided through the rules of procedure designed by the General meeting.

(7) The meeting shall be led by its Chair or, if he is prevented from doing so, by the Vice-Chair of the General Meeting. The Chair and the Vice-Chair of the General Meeting are elected by the General Meeting for a period of 3 years. One-time re-election is permitted. The keeper of the minutes shall be appointed by the Chair of the General Meeting at the beginning of the meeting.

(8) The General Meeting shall pass its resolutions by a simple majority of the valid votes cast, unless a different majority is prescribed by these Articles of Association or by law. Abstentions shall be regarded as votes not cast. Each member has one vote in the general meeting. A member is not entitled to vote if the resolution concerns the performance of a legal transaction with him or the initiation or settlement of a legal dispute between him and the Association. In the event of a tie, the Chair of the General meeting shall have the casting vote.

(9) A majority of three quarters of the valid votes cast at the General Meeting is required for the admission of new members, to amend the Articles of Association and to dissolve the Association. To change the purpose of the association, the consent of all members is required; the consent of the members not present must be given in writing. The General Meeting may authorize the Executive Board by resolution to adopt amendments to the Articles of Association which the register of associations requires in the course of the procedure for registration of the Articles of Association or amendments to the Articles of Association or which the tax office requires in order to establish the conditions for non-profit status in accordance with the Articles of Association.

(10) The General Meeting decides/elects by open vote. At the request of a voting member, the General Meeting may decide that a secret



kann die Mitgliederversammlung beschließen, dass eine geheime Abstimmung/Wahl zu erfolgen hat.

(11) Der Vorstand kann beschließen, dass eine Mitgliederversammlung auch ohne physische Anwesenheit der Mitglieder am Versammlungsort abgehalten werden kann oder dass ein Beschluss im schriftlichen Verfahren gefasst wird. Ein Beschluss im schriftlichen Verfahren ist auch gültig, wenn nicht alle Mitglieder an der Abstimmung teilnehmen. § 32 Abs. 2 BGB, der eine Zustimmung aller Mitglieder verlangt, gilt nicht.

(12) Über Beschlüsse der Mitgliederversammlung ist ein schriftliches Protokoll abzufassen und vom Versammlungsleiter zu unterzeichnen. Das Protokoll ist zu den Vereinsakten zu nehmen.

(13) Das Nähere kann eine Wahl- und Versammlungsordnung, die von der Mitgliederversammlung verabschiedet wird, regeln.

#### **§ 8 Aufsichtsrat**

(1) Durch Beschluss der Mitgliederversammlung kann der Verein einen Aufsichtsrat bilden. Ist kein Aufsichtsrat gebildet, so ist die Mitgliederversammlung für die Aufgaben des Aufsichtsrats zuständig.

(2) Der Aufsichtsrat hat folgende Aufgaben:

- Wahl und Abberufung des Vorstands
- Genehmigung der Jahresrechnung und des Tätigkeitsberichts des Vorstands
- Genehmigung des Haushaltsplans
- Beschlussfassung über die Geschäftsordnung des Vorstands
- Beschlussfassung über das EVI-Handbuch
- Beschlussfassung über die vom EVI-Sekretariat umzusetzenden Inhalte und Strategien
- Beratung des Vorstands in allen Angelegenheiten des Vereins,
- Vertretung des Vereins gegenüber dem Vorstand.

ballot/election must be held.

(11) The Executive Board may decide that a General Meeting may be held without the physical presence of the members at the place of the meeting or that a resolution may be passed by written procedure. A resolution passed by written procedure shall also be valid if not all members participate in the vote. § 32 para. 2 of the German Civil Code (BGB), which requires the consent of all members, shall not apply.

(12) Written minutes of the resolutions of the General Assembly shall be drawn up and signed by the Chair of the General Meeting. The minutes shall be kept in the files of the Association.

(13) Further details may be regulated by election and meeting rules adopted by the General Meeting.

#### **§ 8 Supervisory Board**

(1) By resolution of the General Meeting, the Association may form a Supervisory Board. If no Supervisory Board has been formed, the General Meeting shall be responsible for the tasks of the Supervisory Board.

(2) The Supervisory board has the following tasks:

- election and dismissal of the Executive Board;
- approval of the annual financial statement and the activity report of the Executive Board;
- approval of the budget;
- passing of resolutions on the rules of procedure of the Executive Board;
- adoption of the EVI Handbook;
- resolution on the policies and strategies to be implemented by the EVI Secretariat;
- advising the Executive Board on all matters concerning the Association;
- representation of the Association towards the

(3) Der Aufsichtsrat besteht aus mindestens fünf (5) und maximal zehn (10) natürlichen Personen. Die genaue Anzahl bestimmt die Mitgliederversammlung. Die Mitgliederversammlung wählt den Aufsichtsrat. Vorstandsmitglieder können nicht zugleich Aufsichtsratsmitglieder sein.

(4) Der Aufsichtsrat wählt aus seiner Mitte einen Aufsichtsratsvorsitzenden und einen stellvertretenden Aufsichtsratsvorsitzenden. Der stellvertretende Aufsichtsratsvorsitzende vertritt den Aufsichtsratsvorsitzenden, wenn dieser verhindert ist.

(5) Die Amtszeit der gewählten Mitglieder des Aufsichtsrats beträgt drei Jahre. Wiederwahl ist zulässig. Während der Amtsdauer kann ein Aufsichtsratsmitglied nur bei Vorliegen eines wichtigen Grundes von der Mitgliederversammlung abberufen werden; ein solcher Grund ist insbesondere grobe Pflichtverletzung oder Unfähigkeit zur ordnungsmäßigen Amtsführung. Der Aufsichtsrat bleibt – außer im Falle der Abberufung – so lange im Amt, bis ein Nachfolger wirksam gewählt ist. Scheidet ein Mitglied vor Ablauf seiner Amtsdauer aus, wählen die verbleibenden Mitglieder des Aufsichtsrats ein Ersatzmitglied für den Rest der Amtszeit des ausgeschiedenen Mitglieds.

(6) Die Mitgliederversammlung gibt dem Aufsichtsrat eine Geschäftsordnung und Governance-Regelungen. Die Geschäftsordnung hat das Verfahren der Beschlussfassung zu regeln.

(7) Soweit in dieser Satzung nichts anderes bestimmt ist, ist der Aufsichtsrat beschlussfähig, wenn mindestens die Hälfte seiner Mitglieder - darunter der Vorsitzende oder im Falle seiner Verhinderung sein Stellvertreter - an der Sitzung tatsächlich teilnimmt. Die Art und Weise der tatsächlichen Teilnahme wird durch die von der Mitgliederversammlung beschlossene Geschäftsordnung bestimmt.

(8) Der Aufsichtsrat fasst seine Beschlüsse mit der Mehrheit der abgegebenen gültigen Stimmen, Stimmenthaltungen gelten als nicht abgegebene Stimmen. Bei Stimmengleichheit entscheidet die Stimme des Aufsichtsratsvorsitzenden.

Executive Board.

(3) The Supervisory Board shall consist of at least five (5) and a maximum of ten (10) natural persons. The exact number shall be determined by the General Meeting. The General Meeting shall elect the Supervisory Board. Members of the Executive Board may not at the same time be members of the Supervisory Board.

(4) The Supervisory Board shall elect a Chair and a Deputy Chair from among its members. The Deputy Chair of the Supervisory Board shall deputize for the Chair of the Supervisory Board if the latter is prevented from attending.

(5) The term of office of the elected members of the Supervisory Board shall be three years. Re-election shall be permissible. During the term of office, a member of the Supervisory Board may only be dismissed by the General Meeting for good cause; such cause shall in particular be gross breach of duty or inability to perform his duties properly. Except in the case of dismissal, the Supervisory Board shall remain in office until a successor has been validly elected. If a member resigns before the end of his term of office, the remaining members of the Supervisory Board shall elect a substitute member for the remainder of the term of office of the resigning member.

(6) The General Meeting shall adopt rules of procedure and rules of governance that will apply to the Supervisory Board. The rules of procedure have to establish the procedure for adopting resolutions.

(7) Except otherwise provided in the present Articles of Association, the Supervisory Board constitutes a quorum if at least half of its members effectively participating to the meeting - including the Chairman or, if he is unable to attend, the Deputy Chairman. The means of effective participation shall be decided through the rules of procedure designed by the General Meeting.

(8) The Supervisory Board shall adopt its resolutions by a majority of the valid votes cast; abstentions shall be regarded as votes not cast. In the event of a tie, the Chair of the Supervisory Board shall have the casting vote.

(8) Über die Beschlüsse des Aufsichtsrats ist ein schriftliches Protokoll zu verfassen. Das Protokoll ist vom Aufsichtsratsvorsitzenden zu unterzeichnen und zu den Vereinsakten zu nehmen.

(9) Der Aufsichtsrat ist grundsätzlich ehrenamtlich tätig. Dem Aufsichtsrat oder einzelnen Mitgliedern des Aufsichtsrats kann eine angemessene Vergütung gewährt werden, wenn Art und Umfang der Tätigkeiten dies sinnvoll erscheinen lassen. Hierüber beschließt die Mitgliederversammlung.

## **§ 9 Vorstand**

(1) Der Vorstand

- vertritt den Verein gerichtlich und außergerichtlich; er hat die Stellung eines gesetzlichen Vertreters,
- führt die Vereinsgeschäfte,
- ist verantwortlich für die Ausführung der Beschlüsse des Aufsichtsrats und der Mitgliederversammlung,
- bewirtschaftet und verwaltet das Vermögen und die Gelder des Vereins,
- bereitet Aufsichtsratssitzungen und Mitgliederversammlungen vor und stellt die Tagesordnung auf,
- leitet das EVI-Sekretariat,
- erstellt die Jahresrechnung und den Tätigkeitsbericht.

(2) Ein Vorstand kann, im Namen des Vereins mit sich im eigenen Namen oder als Vertreter eines Dritten ein Rechtsgeschäft nicht vornehmen, es sei denn, dass das Rechtsgeschäft ausschließlich in der Erfüllung einer Verbindlichkeit besteht (Selbstkontrahierungsverbot gem. § 181 BGB).

(3) Er besteht aus mindestens einer natürlichen Person. Die genaue Anzahl und deren jeweilige Amtsdauer bestimmt der Aufsichtsrat.

(4) Ein Vorstandsmitglied kann auch ohne das Vorliegen eines wichtigen Grundes von der Mitgliederversammlung jederzeit mit einfacher

(9) Written minutes shall be kept of the resolutions of the Supervisory Board. The minutes shall be signed by the Chair of the Supervisory Board and filed with the Association.

(10) The Supervisory Board shall in principle act in an honorary capacity. The Supervisory Board or individual members of the Supervisory Board may be granted appropriate remuneration if the nature and scope of the activities make this appear reasonable. The General Meeting shall decide on this.

## **§9 Executive Board**

(1) The Executive Board

- represents the Association judicially and extrajudicially; it has the position of a legal representative,
- conducts the business of the Association,
- is responsible for the execution of the resolutions of the Supervisory Board and the General Meeting,
- administers and manages the assets and funds of the Association,
- prepares meetings of the Supervisory Board and the General Assembly and draws up the agenda,
- manages the EVI Secretariat
- prepares the annual accounts and the activity report.

(2) An Executive Board may not enter into a legal transaction in the name of the Association with itself in its own name or as a representative of a third party, unless the legal transaction consists exclusively in the fulfillment of a liability (prohibition of self-dealing according to § 181 BGB).

(3) It shall consist of at least one natural person. The exact number and their respective term of office shall be determined by the Supervisory Board.

(4) A member of the Executive Board may be prematurely dismissed by the General Meeting at any time with a simple majority, even

Mehrheit vorzeitig abberufen werden. Die Vorstandsmitglieder bleiben – außer im Falle der Abberufung – auch nach dem Ablauf ihrer Amtszeit bis zur erfolgreichen Neuwahl des Vorstands im Amt. Soweit die erforderlichen Mitglieder des Vorstands fehlen, sind sie in dringenden Fällen für die Zeit bis zur Behebung des Mangels auf Antrag eines Beteiligten von dem Amtsgericht zu bestellen, das für den Bezirk, in dem der Verein seinen Sitz hat, das Vereinsregister führt.

(5) Besteht der Vorstand aus mehreren Personen, so wird der Verein durch zwei Vorstandsmitglieder gemeinsam vertreten. Ist eine Willenserklärung gegenüber einem Verein abzugeben, so genügt die Abgabe gegenüber einem Mitglied des Vorstands.

(6) Besteht der Vorstand aus mehreren Personen, so ernennt der Aufsichtsrat einen Vorsitzenden und einen stellvertretenden Vorsitzenden. Der stellvertretende Vorsitzende vertritt den Vorsitzenden, wenn dieser verhindert ist.

(7) Der Aufsichtsrat – sofern er gebildet wurde, anderenfalls die Mitgliederversammlung – gibt dem Vorstand eine Geschäftsordnung. In dieser wird bei einem aus mehreren Personen bestehenden Vorstand das Verfahren der Beschlussfassung – auch abweichend von den Bestimmungen zur Mitgliederversammlung – geregelt. § 28 BGB, nach dem die Beschlussfassung des Vorstands nach den für die Beschlüsse der Mitglieder des Vereins geltenden Vorschriften erfolgen soll, gilt nicht. Die Geschäftsordnung kann einen Katalog von Rechtsgeschäften vorsehen, für die der Vorstand die Zustimmung des Aufsichtsrats oder der Mitgliederversammlung benötigt.

(8) Besteht der Vorstand aus mehreren Personen, fasst er seine Beschlüsse mit der Mehrheit der abgegeben gültigen Stimmen, Stimmenthaltungen gelten als nicht abgegebene Stimmen. Bei Stimmgleichheit entscheidet die Stimme des Vorstandsvorsitzenden.

(9) Über die Beschlüsse des Vorstands ist ein schriftliches Protokoll zu verfassen. Das

without good cause. The members of the Executive Board shall remain in office - except in the case of dismissal - even after the expiry of their term of office until the successful election of a new Executive Board. If the required members of the Executive Board are missing, they shall be appointed in urgent cases for the period until the deficiency is remedied, at the request of one of the parties involved, by the Local Court which keeps the Register of Associations for the district in which the Association has its registered office.

(5) If the Executive Board consists of several persons, the Association shall be represented jointly by two members of the Executive Board. If a declaration is to be submitted to the association, it is sufficient to submit it to one member of the board.

(6) If the Executive Board consists of several persons, the Supervisory Board shall appoint a Chair and a Deputy Chair. The Deputy Chair shall deputize for the Chair if the latter is prevented from attending.

(7) The Supervisory Board - if it has been formed, otherwise the General Meeting - shall issue rules of procedure to the Executive Board. In the case of an Executive Board consisting of several persons, these rules of procedure shall regulate the procedure for adopting resolutions - also in deviation from the provisions governing the General Meeting. § 28 of the German Civil Code (BGB), according to which the adoption of resolutions by the executive board is to be carried out in accordance with the provisions applicable to the resolutions of the members of the association, does not apply. The rules of procedure may provide for a catalogue of legal transactions for which the Executive Board requires the approval of the Supervisory Board or the General Meeting.

(8) If the Executive Board consists of several persons, it shall adopt its resolutions by a majority of the valid votes cast; abstentions shall be deemed to be votes not cast. In the event of a tie, the Chair of the Executive Board shall have the casting vote.

(9) Written minutes shall be kept of the resolutions of the Executive Board. The

Protokoll ist vom Vorstand, beim aus mehreren Personen bestehenden Vorstand vom Vorstandsvorsitzenden, zu unterzeichnen und zu den Vereinsakten zu nehmen.

(10) Der Vorstand kann im Rahmen seiner Aufgaben Ausschüsse einrichten. Die Größe und die Zusammensetzung bestimmt der Vorstand nach den jeweiligen Anforderungen.

(11) Der Vorstand kann Ausschüsse, Arbeitsgruppen und Gruppen zur Förderung des Vereinszwecks einrichten. Sie regeln ihre Organisation durch von ihnen zu erlassende Geschäftsordnungen, die der Zustimmung des Vorstands bedürfen.

(12) Der Vorstand ist grundsätzlich ehrenamtlich tätig. Dem Vorstand oder einzelnen Mitgliedern des Vorstands kann eine angemessene Vergütung gewährt werden, wenn Art und Umfang der Tätigkeiten dies sinnvoll erscheinen lassen. Hierüber beschließt die Mitgliederversammlung.

(13) Der Vorstand hat im Falle der Zahlungsunfähigkeit oder der Überschuldung die Eröffnung des Insolvenzverfahrens zu beantragen. In diesem Fall hat der Vorstand den Aufsichtsrat und die Mitgliederversammlung unverzüglich zu unterrichten. Wird die Stellung des Antrags verzögert, so sind Vorstandsmitglieder, denen ein Verschulden zur Last fällt, den Gläubigern für den daraus entstehenden Schaden verantwortlich; sie haften als Gesamtschuldner.

## **§ 10 Haftung des Vereins für Organe**

Der Verein ist für den Schaden verantwortlich, den der Vorstand, ein Mitglied des geschäftsführenden Vorstands oder ein anderer satzungsmäßig berufener Vertreter durch eine in Ausführung der ihm zustehenden Verrichtungen begangene, zum Schadensersatz verpflichtende Handlung einem Dritten zufügt.

## **§ 11 EVI-Sekretariat**

Das EVI-Sekretariat führt unter der Leitung

minutes shall be signed by the Executive Board, or in the case of an Executive Board consisting of several persons, by the Chair of the Executive Board, and shall be included in the files of the Association.

(10) The Executive Board may set up committees within the scope of its duties. The size and composition of such committees shall be determined by the Executive Board in accordance with the respective requirements.

(11) The Executive Board may set up commissions, working groups and groups to promote the purpose of the Association. They shall regulate their organization by rules of procedure to be issued by them, which shall require the approval of the Executive Board.

(12) The Executive Board shall in principle work on an honorary basis. The Executive Board or individual members of the Executive Board may be granted appropriate remuneration if the nature and scope of their activities make this appear reasonable. The General Meeting shall decide on this.

(13) In the event of insolvency or over-indebtedness, the Executive Board shall apply for the opening of insolvency proceedings. In this case, the Executive Board shall immediately inform the Supervisory Board and the General Meeting. If the filing of the application is delayed, members of the executive board who are at fault shall be liable to the creditors for the resulting damage; they shall be jointly and severally liable.

## **§ 10 Liability of the Association for its representatives**

The Association shall be liable for damage caused to a third party by the Executive Board, a member of the Executive Board or another representative appointed in accordance with the Articles of Association by an act committed in the performance of their duties which obliges them to pay damages.

## **§ 11 EVI Secretariat**

The EVI Secretariat, under the direction of the



des Vorstands die Politiken und Strategien durch, wie sie vom Aufsichtsrat – sofern er gebildet wurde, anderenfalls von der Mitgliederversammlung – verabschiedet werden. Unter anderem entwickelt das Sekretariat den jährlichen Aktionsplan, betreibt unabhängige Bewertungssysteme (Peer-Review-Systeme), unterstützt die Ausrichtungen und das Entstehen von Netzwerken, liefert spezifische organisatorische Unterstützung, unterstützt die Arbeit des Vorstands und der Mitgliederversammlung, bearbeitet Kontakte und Verhandlungen mit Partnern, beaufsichtigt finanzierte Programme und unterhält operationelle und finanzielle Kontrollsysteme.

## **§ 12 Haushaltsplan, Jahresrechnung und Kassenprüfer**

(1) Der Vorstand stellt einen Haushaltsplan auf und legt ihn dem Aufsichtsrat – sofern er gebildet wurde, anderenfalls der Mitgliederversammlung – zur Genehmigung vor.

(2) Der Vorstand hat für jedes Geschäftsjahr bis spätestens zum Ablauf der ersten fünf Monate des folgenden Geschäftsjahres eine Jahresrechnung und einen Tätigkeitsbericht zu erstellen und den Mitgliedern in geeigneter Weise spätestens in einer Mitgliederversammlung zur Kenntnis zu bringen.

(3) Sollten Art und Umfang der Vereinsaktivitäten dies sinnvoll erscheinen lassen, prüft eine berufsqualifizierte Person oder Gesellschaft die Jahresrechnung des Vereins. Hierüber beschließt der Aufsichtsrat, sofern er gebildet wurde, anderenfalls die Mitgliederversammlung. Der Prüfer berichtet an den Aufsichtsrat – sofern er gebildet wurde, anderenfalls in der Mitgliederversammlung –, der bzw. die über die Entlastung des Vorstands beschließt, über das Ergebnis seiner Revision.

## **§ 14 Auflösung**

(1) Bei Auflösung oder Aufhebung des Vereins oder bei Wegfall steuerbegünstigter Zwecke fällt das Vermögen des Vereins an eine noch zu bestimmende juristische Person des öffentlichen Rechts oder eine andere

Executive Board, implements the policies and strategies as adopted by the Supervisory Board, if formed, otherwise by the General Meeting. Among other things, the Secretariat develops the annual action plan, operates independent peer review systems, supports the alignment and emergence of networks, provides specific organizational support, supports the work of the Executive Board and the General Meeting, handles contacts and negotiations with partners, oversees funded programs, and maintains operational and financial control systems.

## **§ 12 Budget, Annual Accounts and Auditors**

(1) The Executive Board shall draw up a budget and submit it to the Supervisory Board - if it has been formed, otherwise to the General Meeting - for approval.

(2) The Executive Board shall prepare an annual account and an activity report for each fiscal year by the end of the first five months of the following fiscal year at the latest and shall bring them to the attention of the members in an appropriate manner at a General Meeting at the latest.

(3) If the nature and scope of the Association's activities make it appear meaningful, a person or company qualified in terms of auditing shall audit the Association's annual financial statements. The Supervisory Board shall decide on this, if it has been formed, otherwise the General Meeting. The auditor shall report on the results of the audit to the Supervisory board - if one has been formed, otherwise to the General Meeting of members - which shall decide on the discharge of the Executive Board.

## **§ 14 Dissolution**

(1) In the event of the dissolution or annulment of the Association or in the event of the discontinuation of tax-privileged purposes, the assets of the Association shall pass to a legal

steuerbegünstigte Körperschaft zwecks Verwendung für die in § 2 Abs. 2 bezeichneten Zwecke.

(2) Im Falle der Auflösung muss eine Liquidation stattfinden, sofern nicht über das Vermögen des Vereins das Insolvenzverfahren eröffnet ist. Der Verein gilt bis zur Beendigung der Liquidation als fortbestehend, soweit der Zweck der Liquidation es erfordert. Die Auflösung des Vereins ist durch den Liquidator öffentlich bekannt zu machen. In der Bekanntmachung sind die Gläubiger zur Anmeldung ihrer Ansprüche aufzufordern. Die Bekanntmachung erfolgt im elektronischen Bundesanzeiger. Die Bekanntmachung gilt mit dem Ablauf des zweiten Tages nach der Einrückung oder der ersten Einrückung als bewirkt. Bekannte Gläubiger sind durch besondere Mitteilung zur Anmeldung aufzufordern. Meldet sich ein bekannter Gläubiger nicht, so ist der geschuldete Betrag, wenn die Berechtigung zur Hinterlegung vorhanden ist, für den Gläubiger zu hinterlegen. Ist die Berichtigung einer Verbindlichkeit zurzeit nicht ausführbar oder ist eine Verbindlichkeit streitig, so darf das Vermögen den Anfallberechtigten nur ausgeantwortet werden, wenn dem Gläubiger Sicherheit geleistet ist. Das Vermögen darf den nach Absatz 1 Anfallberechtigten nicht vor dem Ablauf eines Jahres nach der Bekanntmachung der Auflösung des Vereins ausgeantwortet werden.

(3) Falls die Mitgliederversammlung nichts anderes beschließt, ist im Fall eines Auflösungsbeschlusses der Vorstand, bzw. bei einem aus mehreren Personen bestehenden Vorstand der Vorsitzende, einzelvertretungsberechtigter Liquidator. Das gilt entsprechend, wenn der Verein aus einem anderen Grund aufgelöst wird oder seine Rechtsfähigkeit verliert. Der Liquidator hat die rechtliche Stellung des Vorstands, soweit sich nicht aus dem Zwecke der Liquidation etwas anderes ergibt. Der Liquidator hat die laufenden Geschäfte zu beenden, die Forderungen einzuziehen, das übrige Vermögen in Geld umzusetzen, die Gläubiger zu befriedigen und den Überschuss den Anfallberechtigten auszuantworten. Zur Beendigung schwebender Geschäfte kann der Liquidator auch neue Geschäfte eingehen. Die Einziehung der Forderungen sowie die Umsetzung des übrigen Vermögens

entity under public law yet to be determined or to another tax-privileged corporation for the purpose of being used for the purposes specified in § 2 para. 2.

(2) In the event of dissolution, liquidation must take place unless insolvency proceedings have been instituted against the assets of the Association. The Association shall be deemed to continue to exist until the end of the liquidation, insofar as the purpose of the liquidation requires it. The dissolution of the association or its deprivation of legal personality must be announced by the liquidators in a public notice. In the notice, the creditors must be requested to register their claims. The public notice is made in the electronic Federal Gazette. Public notice is deemed to have been made at the end of the second day after the publication or first publication. Known creditors shall be invited to register by special notice. If a known creditor does not report, the amount owed shall be deposited on behalf of the creditor if the right to deposit exists. If the adjustment of a debt is not feasible at present or if a debt is disputed, the assets may be delivered to the persons entitled to equity only if security has been provided to the creditor. The assets may not be handed over to those entitled to equity in accordance with subsection 1 before the expiry of one year after the announcement of the dissolution of the association.

(3) Unless the General Meeting decides otherwise, in the event of a resolution to dissolve the Association, the Executive Board, or in the case of an Executive Board consisting of several persons, the Chairperson, shall be the liquidator with sole power of representation. This shall apply accordingly if the Association is dissolved for any other reason or loses its legal capacity. The liquidator shall have the legal position of the Executive Board, unless the purpose of the liquidation requires otherwise. The liquidator shall terminate the current business, collect the receivables, convert the remaining assets into cash, satisfy the creditors and distribute the surplus to the persons entitled to seizure. In order to terminate pending transactions, the liquidator may also enter into new transactions. The collection of claims and the conversion of

in Geld dürfen unterbleiben, soweit diese Maßregeln nicht zur Befriedigung der Gläubiger oder zur Verteilung des Überschusses unter die Anfallberechtigten erforderlich sind.

(4) Liquidatoren, welche die ihnen obliegenden Verpflichtungen verletzen oder vor der Befriedigung der Gläubiger Vermögen den Anfallberechtigten ausantworten, sind, wenn ihnen ein Verschulden zur Last fällt, den Gläubigern für den daraus entstehenden Schaden verantwortlich; sie haften als Gesamtschuldner.

(5) Der Verein wird durch die Eröffnung des Insolvenzverfahrens und mit Rechtskraft des Beschlusses, durch den die Eröffnung des Insolvenzverfahrens mangels Masse abgewiesen worden ist, aufgelöst. Wird das Verfahren auf Antrag des Schuldners eingestellt oder nach der Bestätigung eines Insolvenzplans, der den Fortbestand des Vereins vorsieht, aufgehoben, so kann die Mitgliederversammlung die Fortsetzung des Vereins beschließen.

## **§ 15 Interne Regelungen**

Weitere interne Regelungen können in einer Vereinsordnung oder anderen Regelungswerken verbindlich durch den Aufsichtsrat – sofern er gebildet wurde, anderenfalls durch die Mitgliederversammlung festgelegt werden.

## **§ 16 Inkrafttreten**

Die Satzung ist in der vorliegenden Form von der Mitgliederversammlung des Vereins am 08.10.2021 beschlossen worden und tritt nach Eintragung in das Vereinsregister in Kraft.

the remaining assets into money may be omitted insofar as these measures are not necessary to satisfy the creditors or to distribute the surplus among the persons entitled to equity.

(4) Liquidators who violate the obligations incumbent upon them or who hand over assets to the creditors entitled to equity before the creditors have been satisfied shall, if they are at fault, be liable to the creditors for the resulting damage; they shall be jointly and severally liable.

(5) The Association shall be dissolved upon commencement of insolvency proceedings and upon the decision by which the commencement of insolvency proceedings has been dismissed for lack of assets becoming final. If the insolvency proceedings are discontinued at the debtor's request or are terminated after confirmation of an insolvency plan providing for the continuation of the association, the General Meeting may resolve to continue the association.

## **§ 15 Internal regulations**

Further internal regulations may be laid down by the Supervisory Board in binding form in rules of procedure for the Association or other sets of rules - if it has been formed, otherwise by the General Meeting.

## **§ 16 Entry into force**

The Articles of Association have been adopted in their present form by the General Meeting of the Association on the 08.10.2021 and shall enter into force after entry in the Register of Associations.

**Signatures of the founding members / Unterschriften der Gründungsmitglieder:**

Heidelberg, Germany

Date 14 / 12 / 2021

**Prof. Dr. rer. nat. habil Bernhard Eitel**  
**Rektor of the Heidelberg University**  
**Heidelberg, Germany**

  
-----

Paris, France

Date 20 / 10 / 21


**Professor Stewart Cole**  
**President of the Institute Pasteur**  
**Paris, France**

  
-----

Dublin, Ireland

Date 2 / 11 / 21

**Professor P. Ronan O'Connell**  
**President of Royal College of Surgeons in**  
**Ireland**  
**Dublin, Ireland**

  
-----

Heidelberg, Germany

Date 8 / 11 / 21

**Dr. Ole Frilev Olesen**

  
-----

Heidelberg, Germany

Date 08 / 11 / 21


**Mr. Thorsten Kohaut**

  
-----

Heidelberg, Germany

Date 10 / 11 / 21

**Mrs. Sandra Hauenstein**

  
-----

Hvalsoe, Denmark

Date 12 / 10 / 2021

**Mr. Sten Larsen Finnsson**

  
-----

**Vorstandsbeschuß**

**des European Vaccine Initiative e.V.**

Board resolution

14.02.2022

Der Vorstand des Vereins European Vaccine Initiative (EVI) beschließt unter vorsorglichem Verzicht auf Frist- und Ladungserfordernisse auf Basis der Ermächtigung unter Top 5 der Gründungsversammlung unter Bezugnahme auf die Verfügung des Amtsgerichts Mannheim - Registergericht - vom 08.02.2022 (Az 00 AR 4854/21) die Satzung in § 16 dahingehend zu ergänzen, dass nach „des Vereins“ eingefügt wird „am 08.10.2021“.

§ 16 lautet nunmehr:

„Die Satzung ist in der vorliegenden Form von der Mitgliederversammlung des Vereins am 08.10.2021 beschlossen worden und tritt nach Eintragung in das Vereinsregister in Kraft.“

Heidelberg, den 14.02.2022



---

Dr. Ole Frilev Olesen, Alleinvorstand